

NEW

RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA EARTH LEAKAGE RELAYS

Display multicolore
Multicolor display

Tipo A, F Super Immunizzato
Super Immunized Type A, F

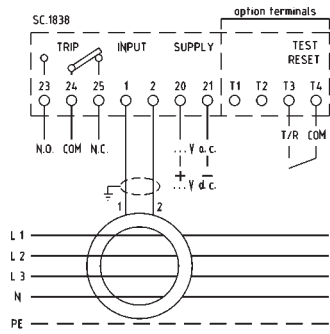
Orologio
Real time clock

RS485 ModBus RTU

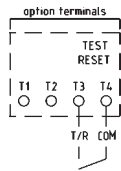


SFRER

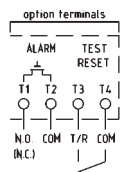
SCHEMI DI INSERZIONE - WIRING DIAGRAMS
X35DL3 - X48DL3



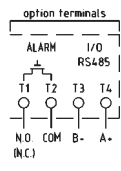
Opzione - Option
Test Reset Input



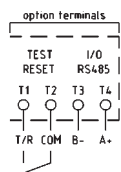
Opzione - Option
Test Reset Input
+
Photo-mos Alarm



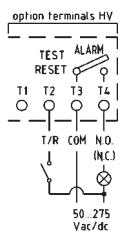
Opzione - Option
RS485 Modbus RTU
+
Photo-mos Alarm



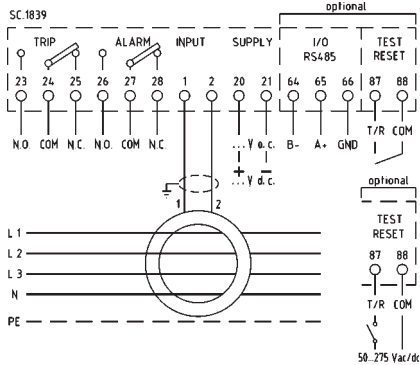
Opzione - Option
RS485 Modbus RTU
+
Test Reset Input



Opzione - Option
HV Test Reset Input
+
Relè Alarm



SCHEMI DI INSERZIONE - WIRING DIAGRAMS
X72DL3



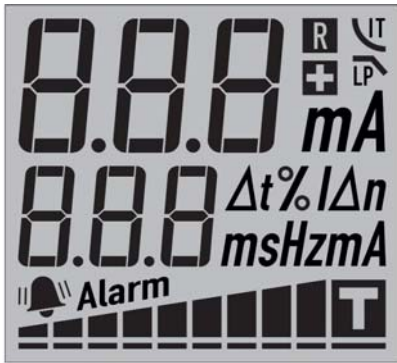
Dati tecnici aggiuntivi	Additional technical data	
test automatico	automatic sensor	iniezione corrente sul secondario
presenza sensore	connection test	secondary current injection
Allarme (opzione)*	Alarm (option)*	SPST (COM, NO)
regolazione Alarme	Alarm setting	OFF - 5÷100%I _{Δn}
ritardo di attivazione	activation delay	come intervento / as Trip - 20ms±30s
ritardo di rilascio	release delay	LATCH - 20ms±30s
carico nominale relè*	relay nominal load*	6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1
		3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
carico nominale photo-mos	photo-mos nominal load	100mA, 250Vac/dc (CAT II) - 150Vac/dc (CAT III)
		350Vpk (including overvoltage)
sicurezza	safety	standard (ND) o positiva (NE)
		standard (ND) or positive (NE)
Test-Reset Input (opzione)	Test-Reset Input (option)	Segnale / command >2s
chiusura contatto	contact closing	
presenza tensione, opz. HV	voltage presence, HV option	50÷275 Vac/dc da precisare / to be specified
Modbus RTU (opzione)	Modbus RTU (option)	RS485 isolata/insulated, A+, B-, GND (optional)
Baud Rate	Baud Rate	9600, 19200, 38400, 57600 bps
parametri programmabili	programmable parameters	Parity and Stop bits
indirizzo programmabile	programmable address	1÷247
funzione oscilloscopio	scope function	120 campioni a 12bit con scala Ampiezza e tempi
		120 samples (12bits), with amplitude and time scales
Orologio (opzione)	Real Time Clock (option)	RTC con/with Battery backup
mem. archivio eventi	Archive event store	ultimi 10 eventi, con Timestamp
		last 10 events, with Timestamp
* nota	* note	relè standard per/for X72DL3....

CODICE - CODE		X	__	D	L	3	__	__	__	__	__
Dimensioni - Size	2 mod. DIN	X	3	5	D	L	3				
	48x48mm	X	4	8	D	L	3				
Range Corrente - Current Range	30mA - 30A	Fn	50-60Hz	(standard)				0	3	0	
	300mA - 300A	Fn	50-60Hz	(standard)				3	0	0	
	30mA - 30A	Fn	400Hz					Q	3	0	
	300mA - 300A	Fn	400Hz					Q	3	C	
Opzioni - Options	Test Reset Input										R 1 0
	Test Reset Input + Photo-mos Alarm										R 1 L
	RS485 Modbus RTU + Photo-mos Alarm										M 1 L
	RS485 Modbus RTU + Test Reset Input										B 1 0
	HV Test Reset Input + Relè Alarm										H 1 1
Alimentazione - Aux.supply	230Vac	±10%;	3VA								2
	20÷60 Vac/dc	< 4VA /	2,5W								L
	80÷260 Vac/dc	< 6,5VA /	2,5W								H
Orologio - Real TimeClock	no										
	si - yes										C

CODICE - CODE		X	7	2	D	L	3	__	__	__	__
Range Corrente - Current Range	30mA - 30A	Fn	50-60Hz	(standard)				0	3	0	
	300mA - 300A	Fn	50-60Hz	(standard)				3	0	0	
	30mA - 30A	Fn	400Hz					Q	3	0	
	300mA - 300A	Fn	400Hz					Q	3	C	
Opzioni - Options	Test Reset Input										R 1 1
	HV Test Reset Input										H 1 1
	RS485 Modbus RTU + Test Reset Input										B 1 1
	RS485 Modbus RTU + HV Test Reset Input										A 1 1
Alimentazione - Aux.supply	230Vac	±10%;	3VA								2
	20÷60 Vac/dc	< 4VA /	2,5W								L
	80÷260 Vac/dc	< 6,5VA /	2,5W								H
Orologio - Real TimeClock	no										
	si - yes										C



VISUALIZZAZIONI - DISPLAY



Riarmo automatico e Curva tempo inverso
Automatic trip retry & Inverse time current curve

Sicurezza positiva e Filtro passa basso
Positive safety & Low pass filter

Corrente differenziale
Residual current measure

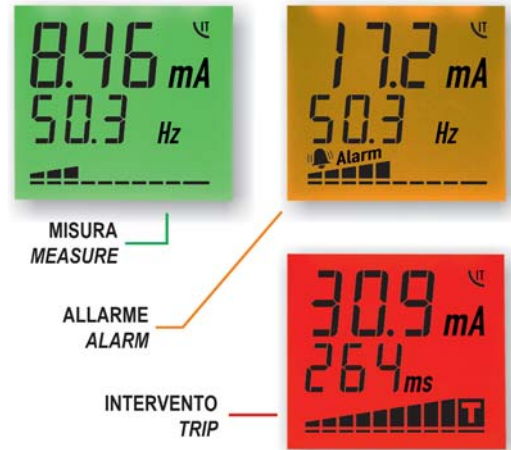
Frequenza - Tempo intervento - Impostazioni
Frequency - Trip delay - Main setting

Barra grafica con icona Trip e Allarme
Bargraph with Trip icon and Alarm

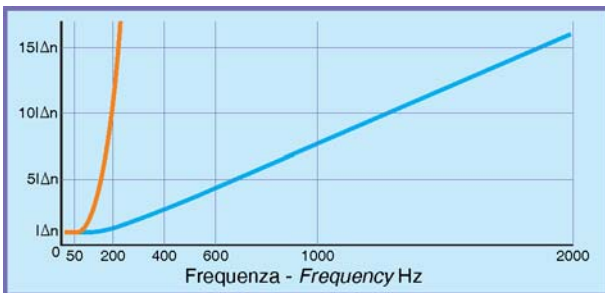


FUNZIONE TASTI - KEYS FUNCTION

Test / Scroll Up - Reset / Scroll Down - Escape / Enter

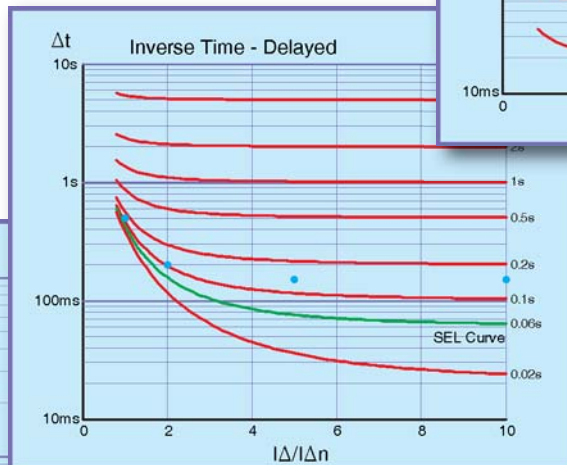
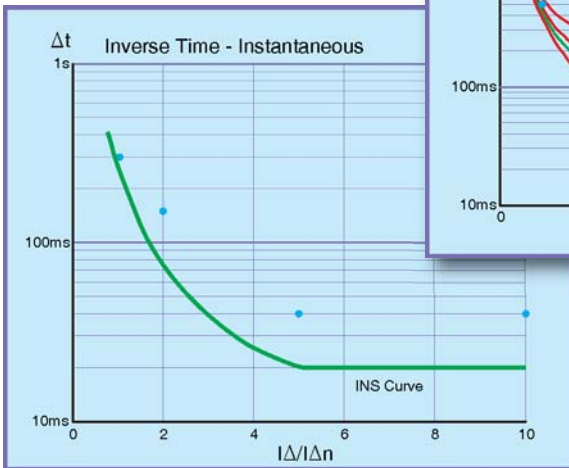


GRAFICI - CHARTS



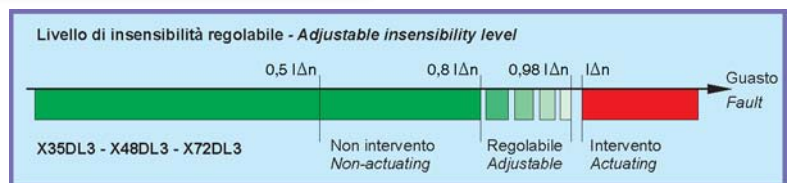
= Filtro di terza armonica
= Filtro antifibrillazione

= 3rd harmonic filter
= Antifibrillation filter



EN 60947-2

= Massima durata di interruzione (INS/SEL)
= Tempo limite di non intervento (INS/SEL)
= Tempo limite di non intervento
= Maximum break time (INS/SEL)
= Limiting non-actuating time (INS/SEL)
= Limiting non-actuating time



TRASFORMATORI PER RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA - TRANSFORMER FOR EARTH LEAKAGE RELAYS

DIMENSIONI FINESTRA HOLE/WINDOW SIZE	∅ 22,5mm	∅ 24mm □ 32x10	∅ 35mm	∅ 60mm	∅ 80mm	∅ 110mm	∅ 160mm	∅ 210mm	∅ 300mm	∅ 350mm	□ 325x125	□ 470x160
NUCLEO CHIUSO CLOSED CORE	TDC022	TDC032	TDC035	TDC060	TDC080	TDC110	TDC160	TDC210	TDC300	TDC350	TDC321	TDC471
NUCLEO APRIBILE SPLIT CORE						TDA110	TDA160	TDA210				

NEW! NEW!

Dimensioni e dati tecnici vedi catalogo generale - Dimension and technical data see general catalogue



V.le Europa, 12 - 20093
Cologno Monzese (Mi) Italy
Tel. ++39.02.27.30.28.28
Fax ++39.02.25.39.15.18

Made in Italy

www.frer.it
frersale@frer.it - frerexport@frer.it